



Guía del usuario

HP DeskJet 350 Series



Reconocimientos

Apple®, Mac®, y Macintosh® son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows®, y Windows NT® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation

Panasonic® es una marca comercial registrada de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no hace garantía alguna con respecto a este material, incluidas, sin limitarse a ellas, las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un propósito en particular.

Hewlett-Packard no será responsable de los errores contenidos en este documento ni de los daños imprevistos ni emergentes que surjan en relación con el suministro, rendimiento o utilización de este material.

No se puede fotocopiar, reproducir o traducir a otro idioma ninguna parte de este documento sin el consentimiento previo por escrito de Hewlett-Packard Company.

contenido

Contenido	i
Bienvenida	1
Artículos incluidos en el embalaje	1
Botones y luces de la impresora	2
Consejos para viajar	2
Primeros pasos	3
Conexión de la impresora al ordenador	3
Conexión a la fuente de alimentación	3
Carga del papel	4
Instalación de los cartuchos de impresión	5
Cartuchos de impresión	6
Manejo de los cartuchos de impresión	6
Almacenamiento de los cartuchos de impresión	6
Carga del papel	7
Carga manual del papel	7
Instalación del alimentador de hojas portátil	7
Utilización del alimentador de hojas portátil	8
Cómo extraer el alimentador de hojas portátil	9
Tipos de papel admitidos	10
Transparencias y papel satinado	10
Cartulinas y otros papeles especiales	10
Tipos de papel no admitidos	10
Instalación del software de la impresora	11
Requisitos del sistema	11
Instalación en sistemas de Microsoft Windows	11
Instalación en MS-DOS	13
Instalación en sistemas Macintosh	13
Uso del paquete de batería	14
Instalación del paquete de batería	14
Extracción del paquete de batería	15
Carga del paquete de batería	15
Solución de problemas	16
Cómo encontrar las respuestas	16
Atasco de papel	16
La impresora no responde	16
Problemas de alimentación de papel	18
El papel está torcido	18
Se ha impreso una página en blanco	19
Las luces de la impresora parpadean	19

Suministros y accesorios	23
Cartuchos de impresión	23
Cables	23
Accesorios	23
Papel para inyección de tinta Premium HP	23
Transparencias Premium HP	23
Papel para tarjetas de felicitación HP	24
Papel para volantes y folletos Professional HP	24
Adhesivos reutilizables HP	24
Especificaciones	25
Márgenes mínimos	27
Asistencia al cliente	29
Toolbox (Cuadro de herramientas)	29
Internet	29
Asistencia telefónica de HP	29
Notificaciones reglamentarias	31
Información sobre seguridad	31
Reglamentaciones FCC	31
Declaración con respecto al cable de alimentación eléctrica	32
Clasificación de los LED	32
Consumo de energía	32
Declaración de garantía limitada de HP	33
Índice	35
DECLARATION OF CONFORMITY	40

La impresora de serie HP DeskJet 350 es una impresora de inyección de tinta de alta calidad que da hasta 600 por 600 puntos por pulgada (ppp) en la impresión de texto y de gráficos en varios tipos de papel y en transparencias. Para mayor comodidad, la impresora incluye un alimentador de hojas portátil que admite hasta 30 hojas de papel.

Puede utilizar la impresora de serie HP DeskJet 350 con un PC que tenga Windows o con un ordenador Macintosh si utiliza el cable adecuado.

Para obtener el mejor rendimiento de la impresora y la información más reciente, consulte:

- el sitio web de HP, en <http://www.hp.com/go/dj350>
- esta Guía del usuario
- la ayuda en pantalla

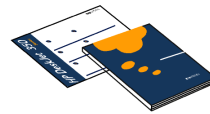
Artículos incluidos en el embalaje

Impresora de serie HP DeskJet 350



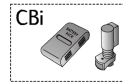
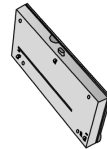
Adaptador de alimentación

Guía de atención al cliente de HP y Manual de instalación



Cartuchos de impresión y estuche de almacenamiento

Alimentador de hojas portátil



CBi
Adaptador IR y batería de Ni-MH

Botones y luces de la impresora

Luz de carga de batería
Indica si la batería se está cargando.

Luz del interruptor
Indica si la corriente está encendida o apagada.

Botón de cambio de cartucho
Presionar para mover el soporte del cartucho de impresión a la posición de carga o para devolverlo a la posición "inicial".

Botón de alimentación de papel
Mantener presionado para expulsar el papel.

Botón de interruptor
Presionar para encender o apagar la impresora.

Consejos para viajar

- Si va a viajar a otro país, lleve consigo el adaptador de corriente adecuado.
- El adaptador de potencia se puede utilizar con fuentes de energía AC de 100 a 240 voltios y 50 o 60 Hz.
- Utilice únicamente el adaptador de potencia que se proporciona con la impresora. No utilice otro transformador de voltaje.
- Apague la impresora utilizando el botón de alimentación. De esta forma, se asegura que el cartucho de impresión vuelve a su posición inicial y queda bloqueado.
- Extraiga el paquete de batería si no va a utilizar la impresora durante más de un mes.
- Desconecte el cable de la impresora y el adaptador de corriente y cierre el alimentador de hojas portátil.

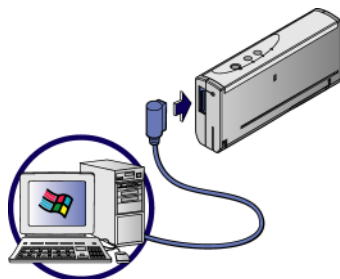
Conexión de la impresora al ordenador

Puede utilizar la impresora HP DeskJet 350 con un PC o con un ordenador Macintosh. Pero debe asegurarse de que está utilizando el cable de impresora adecuado para su ordenador.

Nota: El cable de impresora no se incluye en la caja de la impresora.

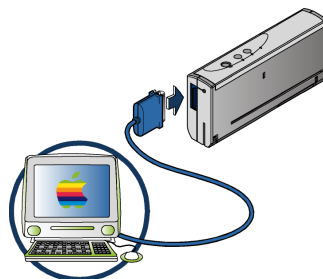
Siga los pasos que se indican a continuación para conectar la impresora a su ordenador:

1. PC



C3061A

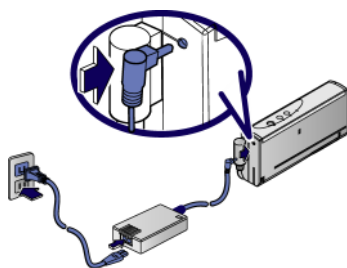
Mac



USB: C3399A

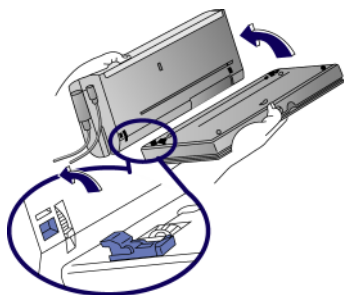
Conexión a la fuente de alimentación

1.

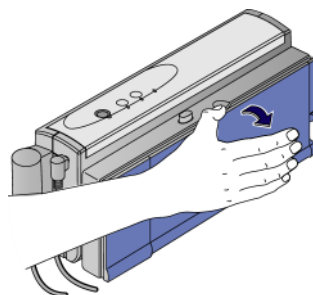


Carga del papel

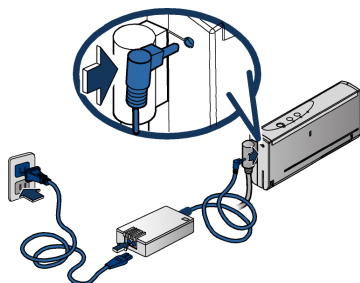
1.



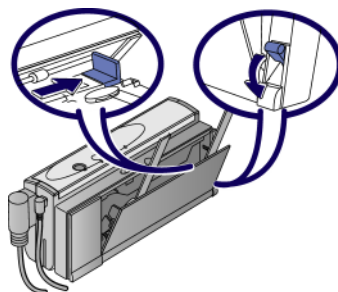
2.



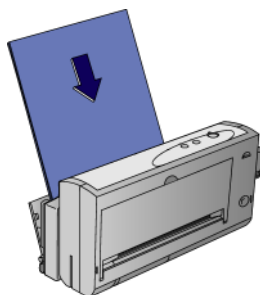
3.



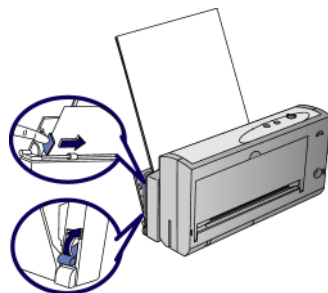
4.



5.

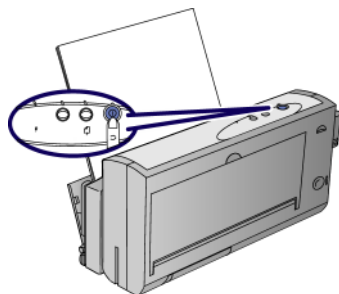


6.

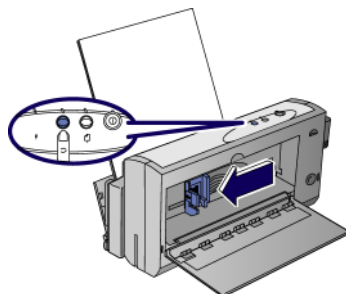


Instalación de los cartuchos de impresión

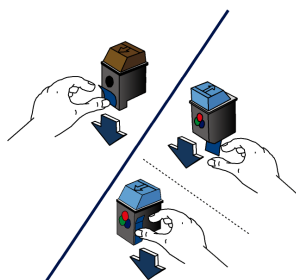
1.



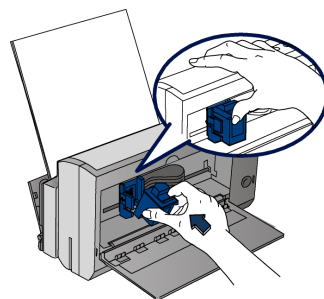
2.



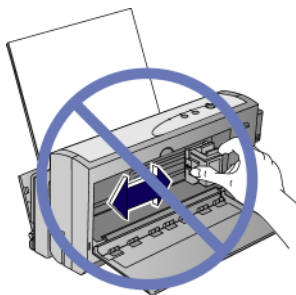
3.



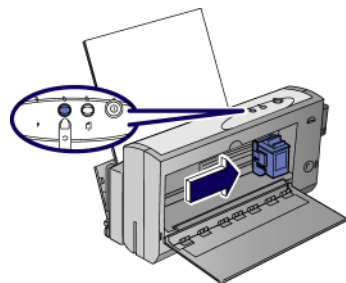
4.



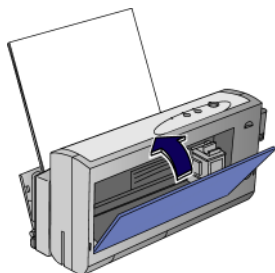
5.



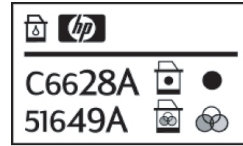
6.



7.

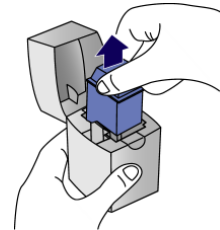
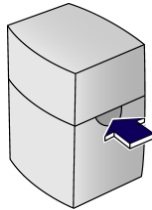


cartuchos



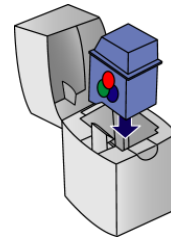
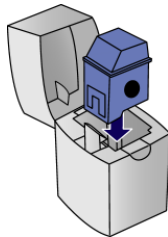
Manejo de los cartuchos de impresión

- No saque el cartucho de impresión de su embalaje precintado hasta que esté listo para utilizarlo.
- Guarde el cartucho a temperatura ambiente.
- Una vez que haya sacado el cartucho de su embalaje precintado, colóquelo en el soporte para cartuchos de impresión que está dentro de la impresora.
- No deje el cartucho al aire libre. Cuando alguno de los cartuchos no esté en la impresora, guárdelo en el estuche de almacenamiento.
- Una vez retirada del cartucho la cinta adhesiva protectora que viene de fábrica no intente volver a ponerla. Si lo hace podrá mezclarse los colores y aparecer de forma incorrecta en la impresión.



Nota: Si puede levantar el cartucho sin apretar el clip, esto quiere decir que el cartucho no se introdujo adecuadamente y puede secarse.

Almacenamiento de los cartuchos de impresión

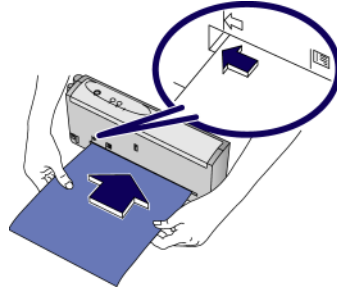


carga del papapel

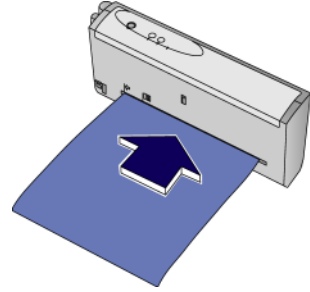
Carga del papel

Carga manual del papel

1.

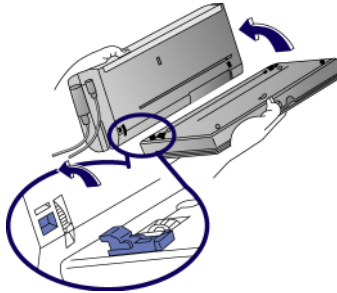


2.

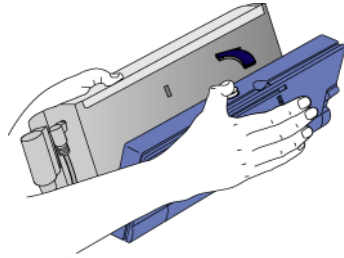


Instalación del alimentador de hojas portátil

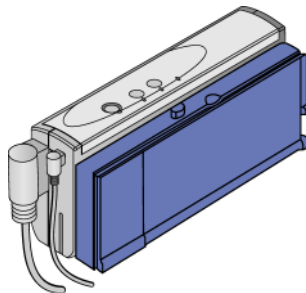
1.



2.

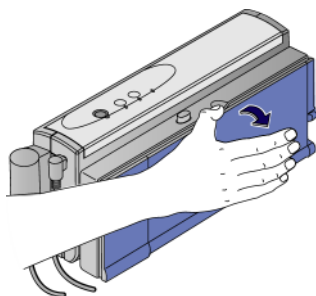


3.

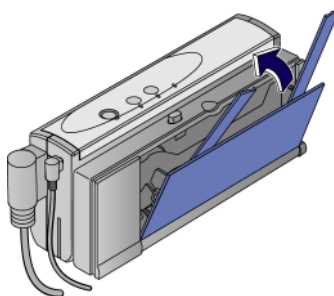


Utilización del alimentador de hojas portátil

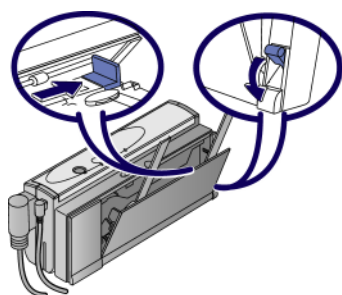
1.



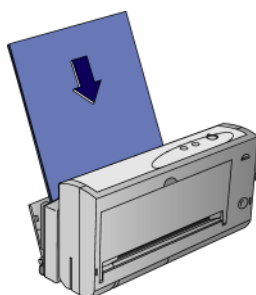
2.



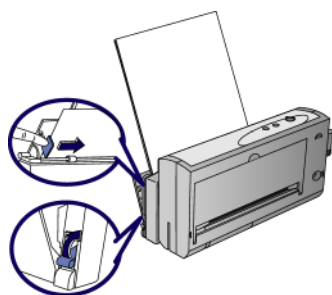
3.



4.



5.



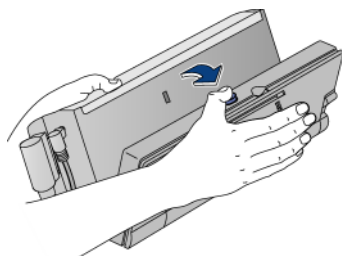
Indicaciones sobre la carga del papel

- Cargue el papel con la cara que va a imprimirse hacia arriba.
- Utilice sólo un tipo de papel cada vez.
- El número de hojas que debe cargar depende del peso del papel:
-
-

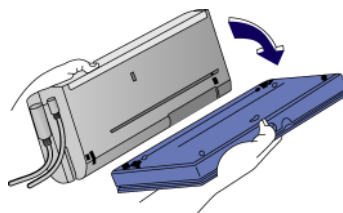
Peso del papel	Número de hojas
90 g/m ²	20
75 g/m ²	25
60 g/m ²	30

Cómo extraer el alimentador de hojas portátil

1.



2.



Puede imprimir en transparencias, papel satinado, etiquetas, cartulina y otros sustratos especiales de la misma manera que imprime en papel normal con la impresora de serie HP DeskJet 350.

Transparencias y papel satinado

- Cargue las transparencias dejando el lado rugoso hacia arriba e introduciendo primero el borde que tiene la banda de papel.
- No cargue más de 10 transparencias en el alimentador de hojas.
- Utilice sólo transparencias y papel satinado HP Premium.
- Tenga en cuenta que con las transparencias y el papel satinado la tinta tarda más tiempo en secarse.
- Mientras se seca la hoja impresa, la luz de Alimentación de papel permanece encendida.
- El software de la impresora determina automáticamente el tiempo adicional necesario para que se seque. No se imprimirá una segunda hoja mientras la primera no esté totalmente seca para evitar que caiga sobre la tinta todavía húmeda.
- Si lo desea puede desactivar el retraso automático y extraer la hoja húmeda manualmente.
- Ponga las hojas húmedas en una superficie donde puedan secarse, en un lugar donde no dé la luz del sol directamente.

Cartulinas y otros papeles especiales

Si tiene dificultades para imprimir en cartulina, puede extraer el alimentador de hojas manual e introducir la hoja manualmente.

Tipos de papel no admitidos

No utilice los siguientes tipos de papel:

- Papel que pese más de 90g/m²
- Papel que pese menos de 60g/m²
- Papel con cortes o perforaciones
- Papel roto, arrugado, con bordes abarquillados, cuya textura sea gruesa o que tenga grabados
- Sobres
- Transparencias que no sean HP Premium
- Formularios de varias partes

La impresora de serie HP DeskJet 350 puede utilizarse con aplicaciones de software para Windows, MS-DOS y Macintosh.

Requisitos del sistema

Antes de utilizar la impresora, compruebe que tiene los requisitos mínimos del sistema:

Mínimo

Windows 3.1x	486, 66 MHz, 8 MB RAM
Windows 95 o Windows 98	Pentium® 60 MHz, 16 MB RAM
Windows NT 4.0	Pentium® 60 MHz, 24 MB RAM
Windows 2000	Pentium® 60 MHz, 32 MB RAM
Mac OS 8.1 o superior	Únicamente si se utiliza el cable opcional para conectar USB con cable paralelo
MS-DOS 3.3 o superior	486, 66 MHz, 4 MB RAM

Recomendado

Windows 95 o Windows 98	Pentium® 300, 32 MB RAM
Windows NT 4.0 o Windows 2000	Pentium® 300, 64 MB RAM
Power Mac G3	OS 8.6, 350 MHz, 64 MB RAM
iMac	OS 8.6, 333 MHz, 32 MB RAM

Nota: Los documentos con muchos gráficos pueden requerir más de 50 MB de espacio libre en el disco duro.

Instalación en sistemas de Microsoft Windows

Nota: En Windows 95 o Windows 98, si aparece el mensaje "New Hardware Found" (Se ha encontrado hardware nuevo) en cualquier momento de la instalación del software de impresora, seleccione **Do not install a driver** (No instalar un controlador) y haga clic en **OK** (Aceptar). Si aparece el cuadro de diálogo **Update Device Driver Wizard** (Asistente para la actualización del controlador del dispositivo) Haga clic en **Next** (Siguiente) hasta que llegue a la opción **Finish** (Finalizar) y púlsela.

Nota: Para instalar la impresora en Windows NT 4.0, debe tener privilegios de administrador de sistema.

Para Windows 95, Windows 98, Windows NT 4.0, y Windows 2000

1. Inicie Windows y compruebe que no está en ejecución ninguna aplicación Windows.
2. Inserte el CD en la unidad de CD-ROM. El programa de instalación se ejecuta automáticamente.
Si no es así, haga clic en **Start** (Inicio), y a continuación en **Run** (Ejecutar). En el cuadro de la línea de comandos, escriba la letra de la unidad de CD-ROM seguida de `:\Setup` (escriba, por ejemplo, `D:\Setup`).
3. En el menú CD, haga clic en **Install Printer Driver** (Instalar controladores de impresora). Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación del software de impresora.

Para Windows 3.1x

1. Inicie Windows y compruebe que no está en ejecución ninguna otra aplicación.
2. Inserte el CD en la unidad de CD-ROM.
3. En la ventana **Program Manager**, haga clic en **Run** del menú **File**.
4. En el cuadro de la línea de comandos, escriba la letra de la unidad de CD-ROM seguida de `\WIN31\PCL3\<Language>\SETUP.EXE`. Sustituya el código de idioma de tres caracteres (consulte la siguiente tabla) por `<Language>`.

Idioma	Abreviatura	Idioma	Abreviatura
Danés	DAN	Italiano	ITA
Holandés	DUT	Noruego	NOR
Inglés	ENU	Polaco	POL
Finés	FIN	Portugués	POR
Francés	FRE	Español	SPA
Alemán	GER	Sueco	SWE

5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación de la impresora.

Instalación en MS-DOS

Con la impresora, se entrega una utilidad de configuración llamada DJPMenu que permite definir o cambiar los parámetros de la impresora de serie HP DeskJet 350 si las aplicaciones de MS-DOS instaladas no lo permiten.

Nota: No es necesario instalar el software DJPMenu si se imprime desde aplicaciones de Microsoft Windows 3.1x.

Utilice el siguiente procedimiento para instalar y ejecutar la utilidad de configuración de impresora:

1. Compruebe que la impresora está conectada directamente al puerto paralelo del ordenador. (El software DJPMenu requiere esto.)
2. Inserte el disquete de instalación en la unidad A.
3. En el intérprete de comandos (A:\>) escriba INSTALL y pulse ENTER.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación del software de impresora.
5. Para ejecutar el software DJPMenu, escriba C:\DESKJET\DJPMENU en el intérprete de comandos.

Nota: Si desea información actualizada del software DJPMenu, consulte el archivo Readme.txt que acaba de instalar.

Instalación en sistemas Macintosh

Si con su impresora no se entrega el Kit Mac USB (C3399A), deberá adquirirlo en su proveedor.

Instalación del software de impresora

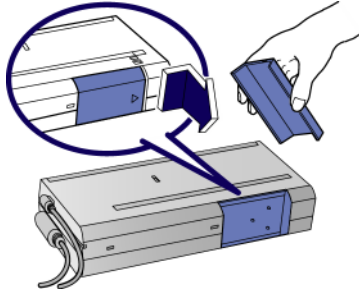
1. Salga de las aplicaciones abiertas y apague cualquier aplicación de antivirus.
2. Introduzca el disco de Instalación en la disquetera y haga doble clic en su icono para abrirlo. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.
3. En el menú Apple, seleccione **Selector**.
4. Haga clic en el icono de la impresora de la parte izquierda de la ventana Selector. Después haga clic en Hp DJ350 en la parte derecha.
5. Cierre el Selector.

paquete de batería

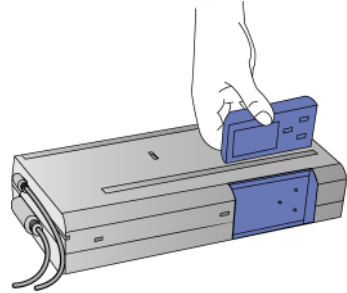
Instalación del paquete de batería

Nota: Utilice ÚNICAMENTE el paquete de baterías de Ni-MH estándar que viene con el modelo CBi o el paquete de baterías recargable (C3394A) de la serie HP DeskJet 350 que puede comprarse por separado.

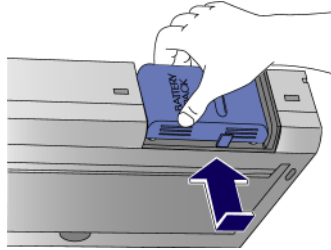
1.



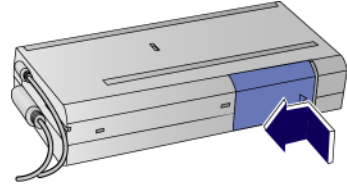
2.



3.

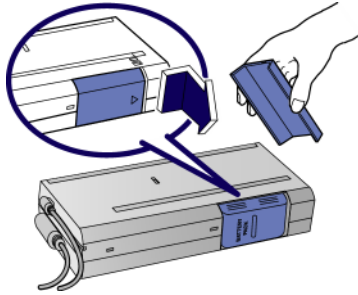


4.

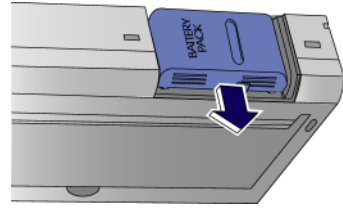


Extracción del paquete de batería

1.



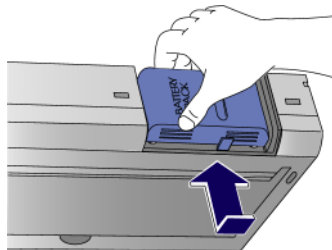
2.



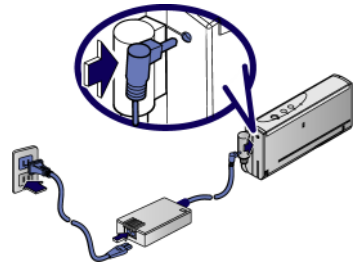
Carga del paquete de batería

Nota: Utilice ÚNICAMENTE el paquete de batería de Ni-MH estándar que viene con el modelo CBi o el paquete de batería recargable específico de la serie HP DeskJet 350 (C3394A) que puede comprarse por separado.

1.



2.



Nota: La batería Ni-MH no crea una memoria y por tanto puede recargarse siempre que se **desea**. Tarda 1 hora y 15 minutos en cargarse completamente.

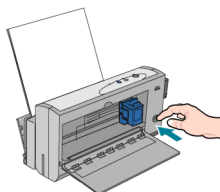
Cómo encontrar las respuestas

Utilice este apartado para encontrar las soluciones a los problemas que puedan surgirle con su impresora.

Si sucede esto ...	Lea esta sección ...
La luz del interruptor está encendida pero no imprime.	Atasco de papel o la impresora no responde
Las luces de la impresora están parpadeando.	Las luces de la impresora parpadean
El Papel no se carga o no se expulsa correctamente.	Problemas en la alimentación del papel
La impresión está torcida o inclinada.	Problema de inclinación del papel

Atasco de papel

- Para eliminar cualquier atasco de papel en la impresora, apáguela, abra la cubierta de acceso y tire del papel hacia usted.
- Si no consigue extraer el papel atascado, pulse el botón Paper Release (soltar papel) como se muestra en la ilustración y tire del papel hacia usted.



La impresora no responde

La impresora no responde al software. Intente las siguientes comprobaciones para solucionar el problema:

- Asegúrese de que la impresora está encendida.
- Compruebe si hay un atasco de papel.
- El cable de la impresora puede haberse desconectado o puede estar defectuoso. Compruebe que el cable de la impresora está bien conectado al puerto correspondiente en la impresora y en el ordenador. Si esto no corrige el problema, pruebe con otro cable de impresora; o bien utilice el cable HP Centronics recomendado.
- Si imprime desde un ordenador portátil y al encenderlo la impresora no estaba encendida, es posible que el modo de ahorro de energía haya desactivado el puerto de la impresora. Apague la impresora y el ordenador. Encienda primero la impresora y luego el ordenador. Intente imprimir otra vez.
- Compruebe que los cartuchos de impresión y el papel están bien cargados.

- Compruebe que su impresora HP DeskJet está seleccionada como la impresora actual o como predeterminada y que la opción Interrumpir impresión no está seleccionada en el menú de la impresora.
- Si las luces del interruptor y de alimentación de papel parpadean compruebe que no haya objetos dentro de la impresora que puedan impedir que el cartucho se mueva libremente.
- Apague y vuelva a encender la impresora. Si no hay luces parpadeando en el panel frontal de la impresora, intente volver a imprimir.
- Es posible que otro programa de software esté utilizando el mismo puerto de impresora para imprimir. Haga clic en Cancelar impresión y espere a que el otro programa de software termine de imprimir. Intente imprimir de nuevo su documento.
- Si tiene otro dispositivo, tal como una unidad de cinta para copias de seguridad, una unidad de CD-ROM o un adaptador de red, conectado al mismo puerto, es posible que lo esté utilizando. Haga clic en Cancelar impresión y espere hasta que el otro dispositivo haya terminado de utilizar el puerto. Intente imprimir su documento de nuevo.
- El cartucho de la impresora puede estar fallando. Cámbielo.
- Si ninguno de los pasos anteriores soluciona el problema, es posible que haya un fallo del hardware.

La impresora está ocupada

- Cuando no se está utilizando un programa de gestión de colas de impresión, esto sucede porque otra aplicación está imprimiendo en ese momento. Sólo puede imprimirse desde una aplicación al mismo tiempo. Intente volver a imprimir cuando la otra aplicación haya terminado de imprimir.
- Si está seguro de que no hay otra aplicación imprimiendo en ese momento y si sigue obteniendo ese error, entonces lo más probable es que otra aplicación tuviera problemas anteriormente. Intente reiniciar Windows y vuelva a imprimir.

Impresora incorrecta

La impresora que está actualmente conectada a su ordenador es diferente de la impresora seleccionada en su software. Si elige continuar, es posible que la impresora no imprima o que imprima caracteres ilegibles.

- Cancele el trabajo de impresión y pruebe una de las acciones siguientes para resolver el problema:
- Compruebe que se haya seleccionado el controlador de la impresora correcto.
- Elija Configuración e Impresoras en el menú Inicio, haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre de la impresora que corresponda a la que está conectada a su ordenador y luego haga clic en Configurar como predeterminada.
- Si está utilizando una caja de conmutación, compruebe que esté seleccionada la impresora correcta.
- Si ha cambiado su impresora por un modelo diferente, vuelva a instalar el software del controlador de la impresora.

Apagado incorrecto

- La impresora no se apagó correctamente la última vez que se utilizó.
- Utilice siempre el interruptor de la impresora para apagarla.
- Si la impresora se apaga mediante el interruptor de una regleta de conexiones o desenchufando el cable de alimentación de la toma de corriente mientras la impresora está imprimiendo, el soporte del cartucho de impresión no volverá a la posición de inicio. Esto hará que el cartucho de tinta se seque.
- Si la calidad de impresión se ha deteriorado desde la última vez que utilizó la impresora, limpie los contactos del cartucho de impresión con un trozo de algodón seco.

No hay papel en la impresora

- Cargue el papel en el alimentador de hojas portátil o en la ranura de alimentación manual.
- Si desea imprimir en papel de tamaño A4 o carta y ya hay papel cargado en la bandeja principal, es posible que haya seleccionado alimentación manual en el software de su impresora. Cuando está seleccionada la alimentación manual, la impresora espera que se introduzca una hoja a través del alimentador de papel posterior situado en la parte de atrás de la impresora. Seleccione el origen de papel correcto y vuelva a imprimir el documento.

Error de mecanismo

Es posible que el movimiento del cartucho de impresión esté bloqueado. Apague la impresora y abra la cubierta superior para comprobar lo siguiente:

- Saque todos los materiales de embalaje de la impresora.
- Compruebe que no haya papel arrugado ni atascado en la impresora. Extraiga el papel sobrante y elimine el atasco de papel de los rodillos.
- Cuando no haya obstrucciones, apague la impresora y vuelva a encenderla.
- Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con los servicios de atención al cliente de HP.

Problemas de alimentación de papel

- Compruebe que no hay un atasco de papel.
- Asegúrese de que los ajustadores de la anchura del papel estén bien ajustados a los bordes izquierdo y derecho de la pila de papel.
- Algunos tipos de papel no son adecuados para utilizarse con su impresora HP DeskJet.
- Asegúrese de cargar un solo tipo de papel cada vez.
- Compruebe que hay suficiente papel en la bandeja.

El papel está torcido

Si el papel se está torciendo al entrar en la impresora o los márgenes aparecen curvados, compruebe que las guías de papel presionan suavemente el papel.

Se ha impreso una página en blanco

- Cada cartucho de impresión nuevo se entrega con una cinta protectora de plástico que cubre las boquillas de impresión. Compruebe los cartuchos de impresión y quite la cinta si es necesario.
- Si está imprimiendo texto en negro y se imprime una página en blanco, puede ser que su cartucho de tinta negra esté vacío. Cambie el cartucho de tinta negra.
- Asegúrese de que su impresora HP DeskJet esté seleccionada como impresora actual o impresora predeterminada.

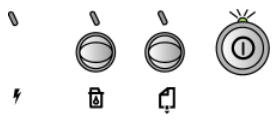


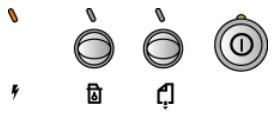
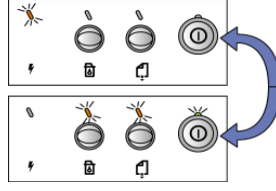

Las luces de la impresora parpadean

- ¿Parpadeó la luz de alimentación?
Cuando se imprime la página de prueba, la luz de alimentación de la impresora debería parpadear. Si la luz de alimentación no parpadea, asegúrese de que el cable de la impresora esté conectado correctamente.

Compruebe las conexiones eléctricas

- ¿Está averiada la regleta de conexiones o el protector de sobretensiones?
Si su impresora está conectada a un protector de sobretensiones o a una regleta de conexiones, desconecte la impresora de la regleta de conexiones y conéctela a una toma de corriente. Encienda la impresora. Si la impresora se enciende, es probable que la regleta de conexiones o el protector de sobretensiones esté averiado.
- ¿No funciona el enchufe eléctrico?
Si la impresora ya está conectada a una toma de corriente, pruebe a conectarla a otra toma distinta y enciéndala.
Si la impresora se enciende, es probable que la toma de corriente esté estropeada.
- ¿No funciona el cable de la impresora?
Desconecte el cable paralelo de la impresora y encienda la impresora. Si la impresora se enciende, intente conectarla al ordenador utilizando un cable diferente. Si esto no funciona, reinicie el sistema o intente conectar su impresora a otro sistema.

En el uso normal las luces de la impresora parpadean para darle información sobre lo que la impresora está haciendo.

Si ve esto...	Tenga en cuenta que...
	<p>La luz verde de encendido parpadea cuando la impresora está ocupada. No es necesario hacer nada.</p>
	<p>La luz ámbar de alimentación de papel parpadea cuando la impresora no tiene papel. Cargue papel en el alimentador de hojas (consulte “Carga del papel”).</p>
	<p>La luz ámbar del cambio de cartucho parpadea y el soporte del cartucho de impresión se desplaza al centro de la impresora. Cambie el cartucho de impresión.</p>
	<p>Si parpadea la luz ámbar de carga de batería y está encendida la luz verde de alimentación significa que la carga del paquete de batería está baja. Conecte el adaptador de alimentación para empezar a cargar el paquete de batería.</p>
<p>Si las cuatro luces parpadean a la vez,</p>	
	<p>Si la luz de carga de batería parpadea alternativamente con otras luces, hay un problema con la batería de la impresora.</p>
	<p>Si las cuatro luces parpadean a la vez, es posible que haya un problema con la impresora. Para comprobar si existe un problema, apague la impresora y vuelva a encenderla. Siga los siguientes pasos para determinar el problema de la impresora.</p>

1. Mantenga pulsado el botón Alimentación del papel. Una o varias luces permanecerán encendidas permanentemente.
2. Localice en la siguiente tabla el modelo de luz para obtener información sobre el problema y sus posibles soluciones.

Si ve que...

Tenga en cuenta que...

La luz de papel está encendida.



El papel se ha atascado dentro de la impresora. Abra la puerta de acceso frontal y tire del papel atascado hacia usted.

La luz de cambio de cartucho está encendida.



El movimiento del cartucho de impresión podría estar bloqueado.

1. Apague la impresora y abra la puerta de acceso.
2. Extraiga cualquier objeto que pueda bloquear el movimiento del soporte del cartucho de impresora.
3. Compruebe que el papel se ha cargado correctamente en el alimentador de papel.
4. Vuelva a encender la impresora.

No intente mover el soporte de su posición "inicial" en la parte derecha de la impresora. Podría dañarla.

Si el soporte del cartucho de impresión está en la posición "inicial" y no encuentra ningún objeto que bloquee su paso, es posible que no se haya liberado el bloqueo del soporte automático.

Es posible que tenga que devolver la impresora para su reparación. Consulte el apartado "Atención al cliente" del final de esta guía.

Las luces de cambio de cartucho y de alimentación de papel están encendidas.



Abra la puerta de acceso.

Empuje suavemente el cartucho de impresión y el soporte del cartucho contra el final de la impresora.

Si ve que...

Tenga en cuenta que...

Las luces de encendido y de alimentación de papel están encendidas.



Se ha producido un error interno de impresora.

- Apague la impresora utilizando el botón de alimentación. Encienda la impresora y vuelva a intentarlo.
- Si así no se soluciona el problema, desconecte el adaptador de potencia y extraiga el paquete de batería. Vuelva a conectar el adaptador y encienda la impresora.
- Si no se soluciona el problema, deberá devolver la impresora para su reparación. Anote el tipo de luz para el equipo de servicio de asistencia.

Las luces de encendido y de cambio de cartucho están encendidas.



Se ha producido un error interno de impresora.

- Apague la impresora utilizando el botón de alimentación. Encienda la impresora y vuelva a intentarlo.
- Si así no se soluciona el problema, desconecte el adaptador de potencia y extraiga el paquete de batería. Vuelva a conectar el adaptador y encienda la impresora.
- Si tampoco se soluciona el problema, deberá devolver la impresora para su reparación. Anote el tipo de luz para el equipo de servicio de asistencia.

Las luces de cambio de cartucho, de alimentación de papel y de encendido están encendidas.



Devuelva la impresora para su reparación al servicio de asistencia.

Para solicitar suministros y accesorios de la impresora, llame a su proveedor o distribuidor de HP autorizado o visite HP en la WEB. Si desea más información, visite el Centro de compras de HP (<http://www.outlet.hp.com>).

Cartuchos de impresión

Cartucho de impresión de inyección de tinta negro	C6628A
Cartucho de impresión de inyección de tinta de color	51649A

Cables

Cable paralelo conforme con HP IEEE-1284	C3061A
--	--------

Accesorios

Adaptador de infrarrojos (compatible IrDA)	C3393A
Batería Ni-MH	C3394A
Kit USB para Macintosh con cable USB	C3399A
Maleta para transporte	C4039B

Papel para inyección de tinta Premium HP

Carta EE.UU. (216 x 279 mm), 200 hojas	51634Y
A4 (210 x 297 mm), 200 hojas	51634Z

Transparencias Premium HP

Carta EE.UU. (216 x 279 mm), 50 hojas	C3834A
Carta EE.UU. (216 x 279 mm), 20 hojas	C3828A
A4 (210 x 297 mm), 50 hojas	C3835A
A4 (210 x 297 mm), 20 hojas	C3832A

Papel para tarjetas de felicitación HP

Carta EE.UU. (216 x 279 mm), 20 hojas, 20 sobres

C1812A

A4 (210 x 297 mm), 20 hojas, 20 sobres

C6042A

Papel para volantes y folletos Professional HP

Carta EE.UU. (216 x 279 mm), 50 hojas

C6817A

A4 (210 x 297 mm), 50 hojas

C6818A

Adhesivos reutilizables HP

Carta EE.UU. (216 x 279 mm), 10 hojas , 90 adhesivos

C6822A

A4 (210 x 297 mm), 10 hojas , 90 adhesivos

C6823A

especificaciones

Especificaciones													
Método de impresión	Impresión térmica por inyección de tinta a demanda												
Velocidad de impresión* (Modo Econofast)	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Tipo de documento</th> <th>Rápida</th> <th>Normal</th> <th>Óptima</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Texto negro</td> <td>5 ppm**</td> <td>3ppm</td> <td>1ppm</td> </tr> <tr> <td>Color (texto y gráficos)</td> <td>2 ppm</td> <td>0,8ppm</td> <td>0,5ppm</td> </tr> </tbody> </table> <p>*Cifras aproximadas. La velocidad exacta depende de la configuración del sistema, el programa de software y la complejidad del documento ** páginas por minuto</p>	Tipo de documento	Rápida	Normal	Óptima	Texto negro	5 ppm**	3ppm	1ppm	Color (texto y gráficos)	2 ppm	0,8ppm	0,5ppm
Tipo de documento	Rápida	Normal	Óptima										
Texto negro	5 ppm**	3ppm	1ppm										
Color (texto y gráficos)	2 ppm	0,8ppm	0,5ppm										
Resolución para negro	Hasta 600 por 600 ppp con tinta pigmentada negra												
Resolución para color	600 por 300 ppp												
Idioma de impresora	HP PCL Nivel 3 mejorada												
Compatibilidad de software	Microsoft Windows 3.1x, Windows 95, Windows 98, Windows NT 4.0, Windows 2000, Macintosh, MS-DOS												
Fuentes	8 fuentes incorporadas escalables: CG Times, CG Times Italic, Universe, Universe Italic, Courier, Courier Italic, Letter Gothic, Letter Gothic Italic												
Características de software inteligente	Características del controlador de impresora: Transferencia infrarroja de datos; Emulaciones de márgenes LaserJet; Optimizado para fax; volante (impresión N arriba); filigrana; Presentación preliminar; ColorSmart II; utilidad panel de control de impresora MS-DOS												
Tipo/Tamaño del papel	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>Papel:</td> <td>Corriente, papel para inyección de tinta Premium, para folleto, para volante, para tarjeta de felicitación, adhesivo Legal EE.UU. (216 x 356 mm) Carta EE.UU. (216 x 279 mm) Ejecutivo EE.UU. (184 x 267 mm) A4 europeo (210 x 297 mm)</td> </tr> <tr> <td>Transparencias:</td> <td>Carta EE.UU. (216 x 279 mm) A4 europeo (210 x 297 mm)</td> </tr> <tr> <td>Etiquetas:</td> <td>Carta EE.UU. (216 x 279 mm) A4 europeo (210 x 297 mm)</td> </tr> </tbody> </table>	Papel:	Corriente, papel para inyección de tinta Premium, para folleto, para volante, para tarjeta de felicitación, adhesivo Legal EE.UU. (216 x 356 mm) Carta EE.UU. (216 x 279 mm) Ejecutivo EE.UU. (184 x 267 mm) A4 europeo (210 x 297 mm)	Transparencias:	Carta EE.UU. (216 x 279 mm) A4 europeo (210 x 297 mm)	Etiquetas:	Carta EE.UU. (216 x 279 mm) A4 europeo (210 x 297 mm)						
Papel:	Corriente, papel para inyección de tinta Premium, para folleto, para volante, para tarjeta de felicitación, adhesivo Legal EE.UU. (216 x 356 mm) Carta EE.UU. (216 x 279 mm) Ejecutivo EE.UU. (184 x 267 mm) A4 europeo (210 x 297 mm)												
Transparencias:	Carta EE.UU. (216 x 279 mm) A4 europeo (210 x 297 mm)												
Etiquetas:	Carta EE.UU. (216 x 279 mm) A4 europeo (210 x 297 mm)												
Manejo de sustratos	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>Alimentador portátil de documentos:</td> <td>Hasta 30 hojas</td> </tr> <tr> <td>Alimentación manual:</td> <td>Sólo hoja simple</td> </tr> </tbody> </table>	Alimentador portátil de documentos:	Hasta 30 hojas	Alimentación manual:	Sólo hoja simple								
Alimentador portátil de documentos:	Hasta 30 hojas												
Alimentación manual:	Sólo hoja simple												
Peso recomendado de papel	60 a 90 g/m ²												
Interfaz y conectividad	IEEE-1284 que cumple con Plug & Play; compatible con Centronics paralelo ; Infrarrojos; Conexión USB opcional para Macintosh												
Memoria de la impresora	512KB de RAM incorporado, búfer de recepción de 32 KB												

Dimensiones	Sólo impresora: Ancho: 149,9 mm Alto: 309,9 mm Profundidad: 66 mm Impresora con alimentador portátil de papel: Ancho: 149,9 mm Alto: 309,9 mm Profundidad: 94 mm
Peso	Sólo impresora: 1,9 kg Impresora con alimentador portátil de papel: 2,5 kg
Ciclo de servicio	500 páginas al mes
Fuente de alimentación	Fuente de alimentación eléctrica universal incorporada
Requisitos de alimentación	Módulos de alimentación: Tensión de entrada 100 - 240 Vca (10%), 50/60 Hz (3 Hz) Batería: Hidruro metálico de níquel (NiMH) ~ 1600 mAh (6 Vcc)
Consumo de potencia	2,2 vatios como máximo sin imprimir; 14,3 vatios como máximo al imprimir
Entorno de operación	Temperatura de operación: 5° a 40°C Temperatura recomendada de operación: 15° a 35°C Temperatura de almacenaje: -40° a 60°C Humedad relativa: 20 a 80% de HR sin condensación Niveles de ruido según ISO 3741-1988: Presión sonora, LpAm 55 dB(A) (Posición cercana al equipo)
Requisitos del sistema	Mínimo: Windows 3.1x: procesador 486 a 66 MHz, 8MB RAM Windows 95 y Windows 98: procesador Pentium a 60 MHz, 16MB RAM Windows NT 4.0: procesador Pentium a 60 MHz, 24MB RAM Windows 2000: procesador Pentium a 60 MHz, 32MB RAM Mac OS 8.1 o superior: Únicamente con conexión USB a cable paralelo para Macintosh Recomendado: MS-DOS 3.3 o superior: 486, 4MB RAM Windows 95 y Windows 98: Pentium 300, 32MB RAM Windows NT 4.0 y Windows 2000: Pentium 300, 64 MB RAM Power Mac G3: OS 8.6, 350MHz, 64 MB RAM iMac: OS 8.6, 333 MHz, 32 MB RAM

Garantía	1 año
Certificaciones del producto	Certificaciones de seguridad: CSA (Canadá), PSB (Singapur), UL (EE.UU.), NOMI-Y-NYCE (México), TUV-GS (Alemania), SABS (Sudáfrica) Certificaciones EMI/EMC: FCC Clase B cuando se utiliza con un dispositivo informático de clase B (EE.UU.), CTICK (Australia y Nueva Zelanda), CE (Unión Europea), marca B (Polonia), GOST (Rusia)

Márgenes mínimos

La impresora no imprime hasta el borde de la página. Cuando defina los márgenes en el software, asegúrese de que no son inferiores al mínimo que se muestra en las siguientes ilustraciones:

Área imprimible: Orientación vertical

Margen superior:

Impresión en negro y en color 0,8 pulg. (Carta EE.UU., Legal EE.UU. y Ejecutivo EE.UU.)
2,0 mm (A4)

Margen izquierdo:

Impresión en negro y en color 0,25 pulg. (Carta EE.UU., Legal EE.UU. y Ejecutivo EE.UU.)
3,2 mm (A4)

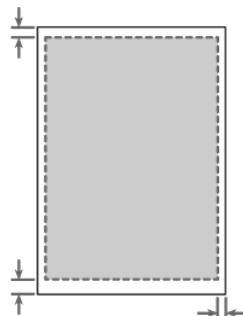
Margen derecho:

Impresión en negro y en color 0,25 pulg. (Carta EE.UU., Legal EE.UU. y Ejecutivo EE.UU.)
3,6 mm (A4)

Margen inferior:

Impresión en negro 0,50 pulg. (Carta EE.UU., Legal EE.UU. y Ejecutivo EE.UU.)
12,7 mm (A4)

Impresión en color 0,66 pulg. (Carta EE.UU., Legal EE.UU. y Ejecutivo EE.UU.)
16,8 mm (A4)



Área imprimible: Orientación horizontal

Margen superior:

Impresión en negro y en color 0,25 pulg. (Carta EE.UU., Legal EE.UU. y Ejecutivo EE.UU.)
3,2 mm (A4)

Margen izquierdo:

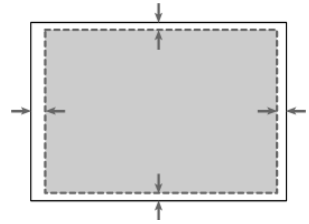
Impresión en negro y en color 0,50 pulg. (Carta EE.UU., Legal EE.UU. y Ejecutivo EE.UU.)
12,7 mm (A4)

Margen derecho:

Impresión en negro y en color 0,17 pulg. (Carta EE.UU., Legal EE.UU. y Ejecutivo EE.UU.)
4,2 mm (A4)

Margen inferior:

Impresión en negro y en color 0,25 pulg. (Carta EE.UU., Legal EE.UU. y Ejecutivo EE.UU.)
3,6 mm (A4)



Su software puede tener también restricciones adicionales. Consulte el manual de su software para más información.

La información proporcionada en el capítulo anterior sugiere soluciones a problemas comunes. Si la impresora no funciona correctamente y estas sugerencias no resuelven el problema, utilice alguno de los servicios de soporte técnico para obtener asistencia.

Toolbox (Cuadro de herramientas)

Nota: El Toolbox sólo está disponible si el controlador de impresora se instaló mediante SETUP.EXE.

En la ficha **Troubleshooting** de este programa se ofrecen soluciones sencillas a problemas comunes de impresión. Con ellas, debería poder solucionar los problemas de impresión. Puede ejecutar este programa haciendo doble clic en el icono Toolbox del escritorio o en el grupo de programas.

Internet

Visite la web para consultar la información más actualizada del software de impresora, de producto y de asistencia.

<http://www.hp.com/go/dj350>

- o -

<http://www.hp.com/cposupport>

Asistencia telefónica de HP

Durante el periodo de garantía, puede obtener asistencia del centro de atención al cliente de HP.

Antes de llamar, prepare la siguiente información para ayudar al representante del Centro de atención al cliente:

¿Cuál es el número de serie de la impresora (Lo encontrará en la parte posterior de la impresora)?

¿Qué modelo de impresora tiene?

¿Cuál es la marca y el modelo del ordenador?

¿Qué versión del software de impresora está utilizando? (abra las Propiedades del controlador de la impresora, seleccione la ficha Preferencias y haga clic en Acerca de).

¿Qué controlador seleccionó?

Puede comunicarse con el Centro de atención al cliente de HP en cualquiera de los siguientes números:

Para los clientes en EE.UU.:

Dentro del periodo de garantía:	En EE.UU.: 208 323 2551 de lunes a viernes, de 6 a 18 horas (hora de las Montañas Rocosas) En Canadá: 905 206 4663 de lunes a viernes de 8 a 20 horas (hora oriental)
Después del periodo de garantía:	En EE.UU.: 900 555 1500 (2,50\$ por minuto; máximo 25\$) o bien 800 999 1148 (se carga a una tarjeta Visa o MasterCard; \$25,00 por llamada) de lunes a viernes de 7 a 18 horas (hora de las Montañas Rocosas) Canadá: teléfono gratuito 877 621 4722 (Visa, MasterCard o American Express) de lunes a viernes de 8 a 20 horas (hora oriental)

Para los clientes fuera de EE.UU.:

África/Oriente Medio	+41 22/780 71 11	Irlanda	01 662 5525
Alemania	0180 52 58 143	Italia	02 264 10350
Argentina	541 781 4061/69	Malasia	03 295 2566
Australia	613 8877 8000	México D.F.	01 800 2214700
Austria	0660 6386		01 800 9052900
Bélgica (francés) (holandés)	02 6268807	Noruega	22 11 6299
	02 6268806	Nueva Zelanda	09 356 6640
		Países Bajos	020 606 8751
Brasil	55 11 709 1444	Polonia	022 37 5065
Chile	800 360 999		48 22 37 5065
China	010 6564 5959	Portugal	01 441 7 199
Corea	822 3270 0700	Reino Unido	0171 512 5202
Dinamarca	3929 4099	República Checa	42 (2) 471 7327
España	902 321 123	Rusia	7095 923 50 01
Filipinas	2 867 3551	Singapur	272 5300
Finlandia	0203 47 288	Suecia	08 619 2170
Francia	01 43 62 34 34	Suiza	0848 80 11 11
Grecia	01 68 96 4 11	Tailandia	02 661 4011
Hong Kong	800 96 7729	Taiwan	886-2-27170055
Hungría	36 (1) 252 4505	Turquía	90 1 224 59 25
India	9111 682 6035	Venezuela	582 239 5664
Indonesia	21 350 3408	Vietnam	8 823 4530

Información sobre seguridad

Siempre siga las precauciones básicas de seguridad al utilizar este producto a fin de reducir el riesgo de lesiones por incendio o descargas eléctricas.

1. Lea atentamente todas las instrucciones de la Guía del usuario.
2. Utilice únicamente una toma de corriente eléctrica conectada a tierra al conectar este producto a una fuente de alimentación eléctrica.
3. Tenga en cuenta todos los avisos e instrucciones que aparecen en el producto.
4. Desenchufe este producto de las tomas de corriente murales antes de limpiarlo.
5. No instale ni utilice este producto cerca del agua o con las manos húmedas.
6. Instale el producto de manera segura, sobre una superficie estable.
7. Instale el producto en un lugar protegido donde nadie pueda pisar o tropezarse con el cable de alimentación eléctrica de la línea, y donde dicho cable no sufra daños.
8. Si el producto no funciona normalmente, consulte la sección Solución de problemas en la Guía del usuario.
9. En el interior no hay piezas reparables por el usuario. Deje el mantenimiento en manos de personal cualificado.
10. Toda la información contenida en esta sección está destinada a avisarle sobre riesgos potenciales.

Reglamentaciones FCC

Este equipo ha sido probado y cumple las especificaciones del apartado 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección adecuada frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en la recepción de radio o de televisión, que pueden determinarse apagando y encendiendo el equipo. El usuario puede intentar corregir la interferencia empleando uno o más de los siguientes métodos:

- Cambiar la orientación o la posición de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto de aquél al que está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor o a un técnico de radio y televisión experto.

Declaración con respecto al cable de alimentación eléctrica

El cable de alimentación eléctrica no se puede reparar. Si está defectuoso, debe desecharse o devolverse al proveedor.

Clasificación de los LED

CLASS 1 LED PRODUCT
LED KLASSE 1
APPARECCHIO LED DI CLASSE 1
PRODUCT CLASY 1 Z DIODAMI (EWHECYCMILED)
Appareil à Diode Electriuminescente de Classe 1
ZARIZENI LED TRIY 1
KLASS 1 LED APPARAT
LUOKAN 1 LED

Consumo de energía



Energy Star es una marca de servicio registrada en los EE.UU. de la Agencia de Protección Medioambiental.

Producto de HP	Duración de la garantía limitada
Software	90 días
Accesorios	90 días
Cartuchos de impresión	90 días
Hardware periférico de impresora- encontrará detalles a continuación	1 año

Alcance de la garantía limitada

1. Hewlett-Packard garantiza al cliente, usuario final del producto, que los productos de HP especificados anteriormente estarán libres de defectos en los materiales y mano de obra durante el periodo especificado arriba, cuya duración comienza en la fecha de compra del cliente.
2. Para el caso de productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la capacidad de ejecutar las instrucciones de programación. HP no garantiza que el funcionamiento de ningún producto sea ininterrumpido o esté libre de errores.
3. La garantía limitada de HP cubre únicamente aquellos defectos que sean resultado del uso normal del producto, y no incluye ningún otro problema, incluidos aquellos derivados de:
 - a. **Mantenimiento o modificación incorrectos;**
 - b. Software, sustratos, piezas o suministros no previstos o soportados por HP; o
 - c. Operación fuera de las especificaciones del producto.
4. Para los productos de impresoras HP, el uso de un cartucho de tinta que no sea fabricado por HP o de un cartucho de tinta vuelto a llenar no afecta a la garantía al cliente ni a ningún contrato de asistencia técnica de HP con el cliente. Sin embargo, si el fallo o daño de la impresora se atribuye al uso de un cartucho que no es fabricado por HP o que se hubiera vuelto a llenar, HP aplicará sus cargos estándar por tiempo y materiales para reparar el fallo o daños particulares de la impresora.
5. Si HP recibe, durante el periodo de la garantía aplicable, un aviso de un defecto en cualquier producto cubierto por la garantía de HP, HP reparará o reemplazará el producto, a su entera discreción.
6. Si HP no puede reparar o reemplazar, según corresponda, un producto defectuoso cubierto por la garantía de HP, reembolsará, dentro de un tiempo razonable a partir del ser notificado del defecto, el precio de compra del producto.
7. HP no tendrá obligación de reparar, reemplazar o reembolsar hasta que el cliente devuelva el producto defectuoso a HP.
8. Todo producto reemplazado puede ser nuevo o como nuevo, siempre y cuando tenga una funcionalidad al menos equivalente a la del producto que se está reemplazando.
9. Los productos de HP pueden contener piezas o componentes regenerados, o materiales cuyo rendimiento sea equivalente al de un producto nuevo.
10. La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que el producto de HP cubierto sea distribuido por HP. Existen contratos para servicios adicionales de garantía, tales como el servicio in situ en cualquier centro autorizado de servicio HP en países en que el producto sea distribuido por HP o por un importador autorizado.

Limitaciones de la garantía

HASTA EL GRADO PERMITIDO POR LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS PROVEEDORES INDIRECTOS HACEN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, SEAN ÉSTAS GARANTÍAS O CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFATORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

Limitaciones de responsabilidad

1. Hasta el grado permitido por las leyes locales, los recursos provistos en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos del cliente.
2. HASTA EL GRADO PERMITIDO POR LAS LEYES LOCALES, SALVO LAS OBLIGACIONES ESPECÍFICAMENTE ESTABLECIDAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO SERÁ HP O SUS PROVEEDORES INDIRECTOS RESPONSABLES DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES, ESTÉN ÉSTOS BASADOS EN CONTRATO, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL Y SE HAYA AVISADO O NO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Leyes locales

1. Esta Declaración de garantía otorga al cliente derechos legales específicos. El cliente también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro en los Estados Unidos, de una provincia a otra en Canadá y de un país a otro en el resto del mundo.
2. En la medida en que esta Declaración de garantía no sea congruente con las leyes locales, se la considerará modificada de modo de cumplir con tales leyes. Bajo tales leyes locales, es posible que ciertas renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía no se apliquen al caso particular del cliente. Por ejemplo, algunos estados en los Estados Unidos, así como algunos gobiernos fuera de los Estados Unidos (incluidas provincias en Canadá), pueden:
 - a. Impedir que las renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
 - b. Restringir de otro modo la capacidad del fabricante de hacer valer tales renunciaciones o limitaciones; o bien
 - c. Otorgar al cliente derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que el fabricante no puede renunciar o permitir limitaciones con respecto a la duración de las garantías implícitas.
3. PARA LAS TRANSACCIONES DE CLIENTES EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, LOS TÉRMINOS DE ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA EL GRADO PERMITIDO POR LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, Y SE AÑADEN A, LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE LOS PRODUCTOS DE HP A TALES CLIENTES.

A

abreviaturas, códigos de idiomas, 12
accesorios, solicitud, 23
adaptador de alimentación
 ilustración, 1
 instrucciones de uso, 2
adhesivos reutilizables, solicitud, 24
adhesivos, solicitud, 24
admitidas
 conexiones, 25
admitidos
 pesos de sustratos, 25
 sistemas operativos, 25
 tipos y tamaños de sustratos, 25
Agencia de Protección Medioambiental(EPA), Energy Star, 32
Alemania, certificaciones de seguridad, 27
alimentación
 cartulina, 10
 conexión, 3
 manual del papel, 7
 requisitos, 26
alimentación del papel, botón, ilustración y descripción, 2
alimentación, adaptador, ilustración, 1
alimentación, problemas, 18
alimentador de hojas portátil
 capacidad, 25
alimentador de hojas portátil
 colocación, 4
 dimensiones, 26
 extracción, 9
 ilustración, 1
 instalación, 7
 peso, 26
 utilización, 8
almacenamiento, temperatura para los cartuchos de impresión, 6
alto, impresora, 26
ancho, impresora, 26
apagado incorrecto, 18
área imprimible de la página, 27
asistencia al cliente, 29
Australia, certificación EMI, 27
autoexec.bat, editar el archivo, 13

B

batería, requisitos, 26
baterías

cuándo quitarlas, 2

botones, ilustración y descripciones, 2
búfer de recepción, 25
búfer, tamaño de, 25

C

cables
 conexión, 3
 solicitud, 23
cables paralelo
 solicitud, 23
cables USB
 solicitud, 23
cambio de cartucho, botón, ilustración y descripción, 2
Canadá, certificaciones de seguridad, 27
capacidad
 manejo de sustratos, 25
 papel, 9
características, software, 25
carga del papel
 indicaciones para, 4, 9
carga, paquete de batería, 15
cartuchos
 ilustración, 1
 instalación, 5
 manejo, 6
 solicitud, 23
cartulina, utilización, 10
certificación CCIB, 27
certificación CE, 27
certificación CSA, 27
certificación CTICK, 27
certificación FCC, 27
certificación GOST, 27
certificación marca B, 27
certificación NOMI-Y-NYCE, 27
certificación PSB, 27
certificación SABBS, 27
certificación TUV-GS, 27
certificación UL, 27
certificaciones de seguridad, 27
certificaciones del producto, 27
certificaciones EMI, 27
China, certificación CCIB, 27
ciclo de servicio, 26
clasificación de los LED, 32
códigos de idiomas, 12
colocación, alimentador de hojas portátil, 4
color, cartuchos de impresión

solicitud, 23

ColorSmart II, 25

comandos, modo LPT, 13

conexión

alimentación, 3

alimentador de papel portátil, 4

cables, 3

de la impresora al ordenador, 3

conexiones, tipos admitidos, 25

consejos para viajar, 2

consumo de energía, 32

contactar con HP, 29

**controlador de impresora,
características, 25**

convertidores, voltaje, 2

D

**declaración con respecto al cable de
alimentación eléctrica, 32**

declaración de garantía, 33

DECLARATION OF CONFORMITY, 40

desinstalación

alimentador de hojas portátil, 9

paquete de batería, 14

dimensiones, impresora, 26

DOS

códigos de idiomas, 12

comando de modo LPT, 13

instalación del software de impresora, 13

requisitos del sistema, 11

utilidad panel de control de impresora, 25

E

editar, archivo autoexec.bat, 13

**EE.UU., certificaciones EMI y de
seguridad, 27**

emisiones acústicas, 26

Energy Star, 32

entorno operativo, 26

**EPA (Agencia de Protección
Medioambiental), Energy Star, 32**

errores

alimentación de papel, 18

mecanismo, 18

solución de problemas, 16

especificaciones

entorno operativo, 26

rendimiento, 27

especificaciones de impresión, 25

Esperanza de vida, 26

**Estados Unidos, certificaciones EMI y de
seguridad, 27**

estuche de almacenamiento

ilustración, 1

utilización, 6

etiquetas

tamaños admitidos, 25

extracción

alimentador de hojas portátil, 9

paquete de batería, 14

F

faxes, optimizado para, 25

ficha configuración del dispositivo, 25

filigrana, 25

fuelle CG Times, 25

fuelle Courier, 25

fuelle de alimentación universal, 26

fuelle de alimentación, tipo de, 26

fuelle Letter Gothic, 25

fuelle Universe, 25

fuentes incorporadas, 25

H

HP, adhesivos reutilizables, solicitud, 24

**HP, papel para inyección de tinta
Premium, solicitud, 23**

**HP, papel para tarjetas de felicitación,
solicitud, 24**

**HP, transparencias Premium, solicitud,
23**

humedad, especificaciones, 26

I

**IBM, ordenador compatible con,
conexión de la impresora, 3**

idioma de la impresora, 25

idiomas

códigos, 12

impresora admitida, 25

impresión

márgenes mínimos, 27

n-arriba, 25

páginas en blanco, 19

volantes, 25

impresión de volante, 25

impresión en color

instalación de los cartuchos, 5

resolución, 25

impresión en negro

instalación de los cartuchos, 5

resolución, 25

impresión n arriba, 25

impresión, cartuchos

ilustración, 1

instalación, 5

manejo, 6

solicitud, 23

impresora incorrecta, 17

impresora ocupada, 17
impresora, ilustración de, 1
información sobre seguridad, 31
instalación
 alimentador de hojas portátil, 7
 cartuchos de impresión, 5
 paquete de batería, 14
 software de la impresora, 11
 software en sistemas Macintosh, 13
 software en sistemas MS-DOS, 13
 software en sistemas Windows, 11
Internet, contactar con HP, 29
interruptor, ilustración y descripción, 2
inyección de tinta, solicitud de papel para, 23
ISO 9296, conformidad, 26

L

LPT, comando de modo, 13
luces
 ilustración y descripción, 2
 parpadeantes, 19
luz del interruptor, ilustración y descripción, 2

M

Macintosh
 conexión de la impresora, 3
 instalación del software de impresora, 13
 requisitos del sistema, 11, 26
 solicitud de cables para, 23
manejo, cartuchos de impresión, 6
manual
 alimentación del papel, 7
márgenes
 emulación LaserJet, 25
 mínimos, 27
mecanismo, error, 18
memoria, incorporada, 25
método de impresión, 25
México, certificaciones de seguridad, 27
Microsoft Windows
 instalación del software de impresora, 11
 requisitos del sistema, 11, 26
mínimos, márgenes, 27
modificar, archivo autoexec.bat, 13
MS-DOS
 códigos de idiomas, 12
 comando de modo LPT, 13
 instalación del software de impresora, 13
 requisitos del sistema, 11, 26
 utilidad panel de control de impresora, 25
múltiples tamaños personalizados de papel, 25

N

negro, cartuchos de impresión
 solicitud, 23
niveles de ruido, 26
notificaciones reglamentarias, 31
Nueva Zelanda, certificación EMI, 27
números de referencia, suministros y accesorios, 23
números telefónicos de HP, 29

O

ocupada, impresora, 17
Optimizado para fax, 25
ordenador, conexión de la impresora, 3

P

páginas
 área imprimible, 27
 en blanco, 19
 márgenes mínimos, 27
 torcidas, 18
páginas por minuto (ppm), especificaciones, 25
papel
 agotado, 18
 alimentación manual, 7
 capacidad, 9
 carga, 4
 dirección de carga, 9
 en blanco, 19
 manejo, 25
 número de hojas en función del peso, 9
 pesos recomendados, 25
 problemas de alimentación, 18
 solicitud, 23
 tamaños admitidos, 25
 tipos admitidos, 10
 tipos no admitidos, 10
 tipos y tamaños admitidos, 25
 torcido, 18
papel para folletos, solicitud, 24
papel para inyección de tinta Premium, solicitud, 23
papel para tarjetas de felicitación, solicitud, 24
Papel para volantes y folletos Professional HP, solicitud, 24
papel para volantes, solicitud, 24
papel satinado, indicaciones sobre su utilización, 10
paquete de batería
 carga, 15
 extracción, 14
 instalación, 14

paralelo, cables
conexión, 3

parpadeantes, luces, 19

PC, conexión de la impresora, 3

PCL, nivel admitido, 25

peso de la impresora, 26

pesos de papel no admitidos, 10

plug and play, 11

Polonia, certificación EMI, 27

potencia
consumo, 26

ppm (páginas por minuto), especificaciones, 25

ppp (puntos por pulgada), resolución, 25

presentación preliminar, 25

presión de sonido, 26

profundidad de la impresora, 26

puntos por pulgada(ppp), resolución, 25

Q

quicksets, 25

R

RAM (random-access memory), impresora, 25

random-access memory (RAM), incorporada en la impresora, 25

requisitos
alimentación, 26
para la instalación del software, 11

requisitos del sistema, 11, 26

requisitos del sistema recomendados, 11

requisitos mínimos del sistema, 11, 26

requisitos recomendados del sistema, 26

resolución, 25

Rusia, certificación EMI, 27

S

Singapur, certificaciones de seguridad, 27

sistemas operativos
admitidos, 25

sistemas operativos admitidos, 26

sitio web, HP, 29

software
características, 25
códigos de idiomas, 12
compatibilidad, 25
instalación, 11
instalación en sistemas Macintosh, 13
instalación en sistemas MS-DOS, 13
instalación en sistemas Windows, 11

requisitos para la instalación, 11

solicitud, suministros y accesorios, 23

solución de problemas
resumen, 16
uso de Toolbox, 29

Sudáfrica, certificaciones de seguridad, 27

suministros, solicitud, 23

sustratos
alimentación manual, 7
carga, 4
manejo, 25
pesos recomendados, 25
solicitud, 23
tipos admitidos, 10
tipos no admitidos, 10
tipos y tamaños admitidos, 25

T

tamaño de la impresora, 26

tamaños de sustratos admitidos, 25

tamaños personalizados de papel, 25

tarjetas, solicitud de papel para, 24

temperatura
almacenamiento de los cartuchos de impresión, 6
especificaciones, 26

tinta, cartuchos
ilustración, 1
instalación, 5
manejo, 6
solicitud, 23

tipos de sustratos
admitidos, 25
no admitidos, 10

Toolbox, utilidad, 29

torcidas, problemas con páginas, 18

transferencia de datos, infrarrojo, 25

transferencia infrarroja de datos, 25

transformadores, voltaje, 2

transparencias
indicaciones sobre su utilización, 10
solicitud, 23
tamaños admitidos, 25

transparencias premium, solicitud, 23

U

Unión Europea, certificación EMI, 27

USB, cables
conexión, 3

utilización
alimentador de hojas portátil, 8
cartulina, 10

estuche de almacenamiento, 6
papel satinado, 10
transparencias, 10

V

velocidad de impresión, 25
velocidad de impresión en color, 25
velocidad de impresión en negro, 25
viajar, consejos para, 2
voltaje

convertidores, 2
transformadores, 2
utilización de la impresora con distinto, 2

W

Windows

conexión de la impresora al sistema, 3
instalación del software de impresora, 11
requisitos del sistema, 11, 26

DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Singapore (Pte) Ltd
Manufacturer's Address: Inkjet and Imaging Solutions, Asia Operations
Hewlett-Packard Singapore (Pte) Ltd
20 Gul Way, Singapore 629196
Venture Manufacturing (Singapore) Ltd.
5006 Ang Mo Kio Avenue 5 #05-01/12
TECHplace II Singapore 569873

declares, that the product

Product Name: HP DeskJet 350C, HP DeskJet 350Cbi
Model Number: C2697A, C2698A
Product Options: All

conforms to the following Product Specifications:

Safety: IEC 950: 1991 + A1 + A2 + A3 + A4/ EN 60950: 1992 + A1 + A2 + A3 + A4
IEC825-1: 1993 / EN 60825-1:1994 Class I for LEDs

EMC: CISPR 22: 1993 Class B / EN 55022: 1994 Class B
IEC 1000-3-2: 1995 / EN61000-3-2: 1995
IEC 1000-3-3: 1994 / EN61000-3-3: 1995
EN 50082-1: 1992
IEC 801-2: 1991 / prEN 55024-2: 1992, 4kV CD, 8kV AD
IEC 801-3: 1984 / prEN 55024-3: 1991, 3 V/m
IEC 801-4: 1988 / prEN 55024-4: 1993, 0.5kV Signal Lines, 1kV Power Lines
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B / VCCI-2
AZ / NZS 3548:1995 / ICES-003, Issue 2

Supplementary Information:

- (1) The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive 89/336/EEC, and carries the CE marking accordingly.
- (2) The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard personal computer systems.
- (3) This device complies with FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B. Operation is subject to the following two conditions: (i) this device may not cause harmful interference, and (ii) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Singapore, February 2000

Chan Kum Yew, Quality Manager

Australia Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

European Contact: Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Boblingen (FAX: +49-7031-14-3143).

USA Contact: Corporate Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, USA (Phone: 415-857-1501).



© Copyright 2000
Hewlett-Packard Company

<http://www.hp.com/go/dj350>